Porównanie tłumaczeń II Królewska 3:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Elizeusz odpowiedział: Jak żyje JAHWE Zastępów, przed którego obliczem stoję, że gdyby nie Jehoszafat, król Judy, na którego mam wzgląd,\* nie zważałbym na ciebie ani bym na ciebie nie spojrzał.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) na którego mam wzgląd, פָט מֶלְֶך־יְהּודָה אֲנִי נֹׂשֵא ־ּכִי לּולֵיּפְנֵי יְהֹוׁשָ , idiom: którego oblicze podnoszę. [↑](#footnote-ref-2)